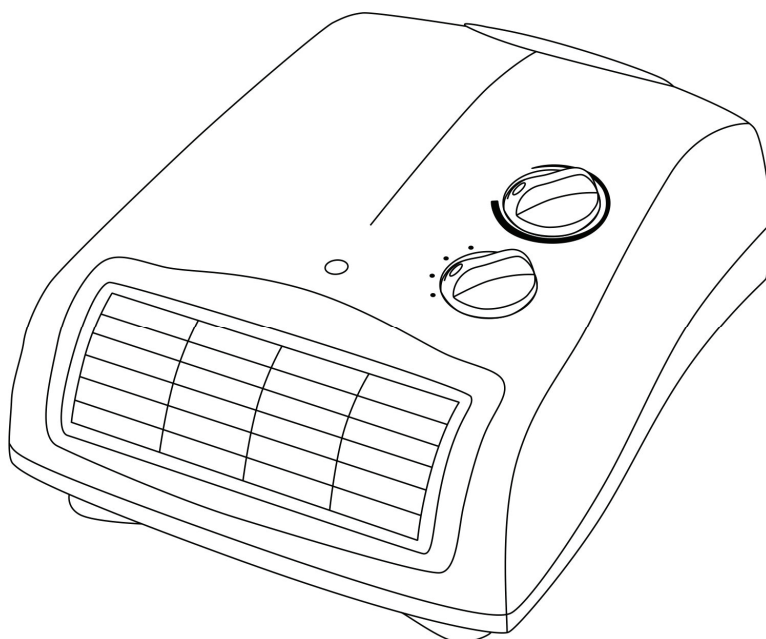


INSTRUCTION MANUAL РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

GB	CERAMIC FAN HEATER	3
RUS	КЕРАМИЧЕСКИЙ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР	4
CZ	KERAMICKÝ TERPOVZDUŠNÝ VENTILÁTOR.....	5
BG	КЕРАМИЧЕН ВЕНТИЛАТОР С ТОПЪЛ ВЪЗДУХ.....	6
UA	КЕРАМІЧНИЙ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР	7
SCG	КЕРАМИЧКИ ГРЕЈАЧ.....	8
EST	KERAAMILINE SOOJAPUHUR.....	9
LV	KERAMISKAIS SILTUMVENTILATORS.....	10
LT	KERAMINIS ŠILUMINIS VENTILIATORIUS	11
H	KERÁMIA HŐVENTILÁTOR.....	12
KZ	КЕРАМИКАЛЫҚ ЖЫЛУ ЖЕЛДЕТКІШІ.....	14



www.scarlett.ru



АЯ46



002



010

GB DESCRIPTION

1. Air outlet
2. Adjustable thermostat
3. Mode switch
4. Indicator light

CZ POPIS

1. Mřížka
2. Nastavitelný termostat
3. Přepínač provozních režimů
4. Svetelný ukazatel provozu

UA ОПИС

1. Решітка
2. Регульований термостат
3. Перемикач режимів роботи
4. Світловий індикатор роботи

EST KIRJELDUS

1. Rest
2. Reguleeritud termostaat
3. Töörežiimide lüliti
4. Töötamise märgutuli

LT APRAŠYMAS

1. Grotos
2. Reguliuojamas termostatas
3. Darbo režimų jungiklis
4. Darbo šviesos indikatorius

KZ СИПАТТАМА

1. Решётка
2. Реттелетін термостат
3. Жұмыс тәртіпінің айырыпқосқышы
4. Жұмыстың жарықты индикаторы

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Решётка
2. Регулируемый термостат
3. Переключатель режимов работы
4. Световой индикатор работы

BG ОПИСАНИЕ

1. Решетка
2. Регулиращ се термостат
3. Превключвател на режими на работа
4. Светещ индикатор на работа

SCG ОПИС

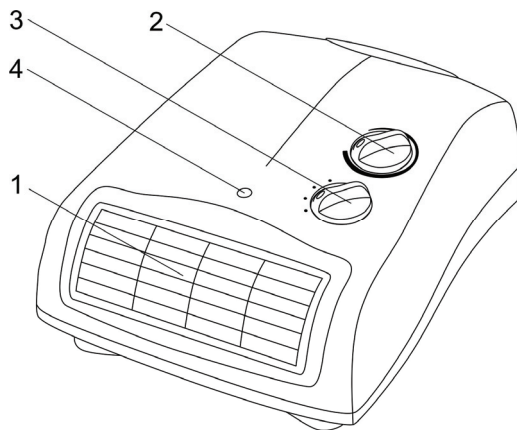
1. Решетка
2. Подешљив термостат
3. Мењач режима рада
4. Светлосни индикатор рада

LV APRAKSTS

1. Režģis
2. Regulējamais termostats
3. Darba režģīmu slēdzis
4. Darba gaismas indikators

H LEÍRÁS

1. Rács
2. Szabályozható hőszabályzó
3. Üzem mód kapcsoló
4. Működési jelzőlámpa



~ 220-240V / 50 Hz Класс защиты II	2000 W 2000 Вт (2 кВт)	2 / 2.3 kg	<div style="text-align: right;">mm</div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">330</div> <div style="margin: 0 5px;">↙</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">156</div> <div style="margin: 0 5px;">↘</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">261</div> </div>
---------------------------------------	------------------------------	------------	---

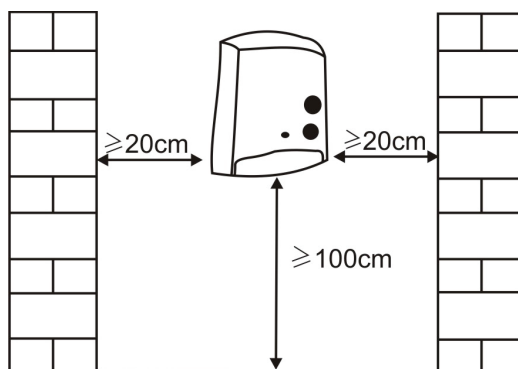


Рис.1

NOTES:

- The room must be closed, if not, using of fan heater will not make good result because of heat leakage.

CARE AND CLEANING

- The appliance should be cleaned regularly, otherwise the efficiency of heating may be reduced.
- Always unplug the appliance and allow it to cool down before cleaning.
- Wipe the outer surface of appliance with a soft damp cloth.
- From time to time clean the inside of the appliance with vacuum cleaner, operating at low setting.
- Do not use abrasive cleaners, gasoline, thinner or other chemicals to clean the appliance.


STORAGE

- Complete all requirements of chapter CARE AND CLEANING
- Keep the appliance in a cool, dry place.

**RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке и причинить вред пользователю.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Не располагать устройство в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.
- Не располагать прибор вблизи источников тепла.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг устройства.
- Избегайте контакта с движущимися частями прибора. Не просовывайте карандаши или другие предметы через защитную решетку работающего устройства.
- Во избежание поражения электрическим током не включайте прибор влажными руками.
- При неполадках или для замены принадлежностей обращайтесь только в сервисный центр.
- Не ставьте прибор ближе 0,9 м от легковоспламеняющихся или деформирующихся от воздействия температуры предметов и веществ.
- Не устанавливайте тепловентилятор в непосредственной близости от электрических розеток, а также не ближе 0,3 м от окружающих предметов.
- В случае перегрева прибора встроенная защитная система автоматически отключает его.



ВНИМАНИЕ!

- Во избежание перегрева тепловентилятор не накрывать. 
- Не пользуйтесь тепловентилятором в помещениях с площадью менее 4 м².

РАБОТА

- Установите тепловентилятор на горизонтальной поверхности либо смонтируйте на стене. При размещении на стене тепловентилятор должен находиться на высоте не менее 100см от пола и на расстоянии не менее 20см от боковых стен (см. Рис.1)
- Просверлите в стене два отверстия на расстоянии 15 см друг от друга и вкрутите два шурупа так, чтобы часть их выступала из стены. Повесьте тепловентилятор на шурупы.
- Установите регулятор термостата в минимальное положение.
- Установите переключатель режимов в минимальное положение.
- Подключите прибор к электросети.

РАБОЧИЕ РЕЖИМЫ

- Установите переключатель режимов работы в одно из положений:
 -  – выключено;
 -  – вентилятор (поток холодного воздуха без нагрева);

- I – тёплый воздух (1200 Вт);
- II – горячий воздух (2000 Вт).

• При выборе любого режима (кроме положения «выключено»), загорается световой индикатор работы.

ТЕРМОСТАТ

- Установите регулятор термостата в максимальное положение.
- Когда воздух в помещении достаточно нагреется, медленно поверните регулируемый термостат против часовой стрелки до тех пор, пока тепловентилятор не выключится. Прибор будет автоматически поддерживать установившуюся в комнате температуру.
- Для изменения температуры: поверните регулируемый термостат против часовой стрелки – для снижения, и по часовой стрелке – для повышения.

ВНИМАНИЕ:

- Если сработала защита от перегрева и прибор автоматически отключился, выключите и отключите его от электросети, проверьте, не забились ли воздуховоды и не менее, чем через 5 минут снова включите прибор. Если тепловентилятор не включается, обратитесь в сервис центр.

ВНИМАНИЕ:

- Во избежание утечек тепла помещение следует держать закрытым, иначе оно не прогреется.

ОЧИСТКА И УХОД

- Регулярно очищайте тепловентилятор снаружи, поскольку скапливающаяся грязь понижает эффективность его работы.
- Обязательно отключайте прибор от электросети перед очисткой и давайте ему остыть.
- Протрите тепловентилятор снаружи мягкой влажной тканью.
- Периодически очищайте тепловентилятор внутри бытовым пылесосом в режиме малой мощности.
- Не применяйте абразивные чистящие средства, бензин, растворители и другие агрессивные химические вещества.

ХРАНЕНИЕ


- Выполните требования пункта ОЧИСТКА И УХОД
- Храните изделие в сухом прохладном месте.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pečlivě si tento Návod k použití přečtěte a uschovejte jej jako informační příručku.
- Nesprávné manipulace se spotřebičem mohou vést k jeho poruchám anebo způsobit škodu na majetku uživatele.
- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte spotřebič pouze ve vnitřních prostorách.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem a požáru neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin. Stane-li se takto, NESÁHEJTE na spotřebič, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a obraťte se na Servisní středisko pro kontrolu.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Nestavte spotřebič blízko zdrojů tepla.
- Nedovolujte, aby si děti hrály se spotřebičem.
- Nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy přístroje. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
- Dávejte pozor a chraňte síťový kabel před ostrými hranami a horkem.
- Netáhněte za napájecí kabel, nepřekrucujte jej a neotáčejte kolem tělesa spotřebiče.
- Vyhybejte se kontaktů s pohyblivými částmi přístroje. Nestrkejte tužky ani jiné předměty skrz ochrannou mřížku ventilátoru za provozu.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem nezapínejte přístroj vlhkýma rukama.
- V případě jakéhokoliv poškození nebo pro náhradní součástky se obraťte výhradně na servisní střediska.
- Nestavte přístroj vedle vznětlivých předmětů a vedle předmětů, které se snadno deformují vlivem teploty. Minimální vzdálenost musí být 0,9 m.
- Nestavte ventilátor vedle elektrických zásuvek. Vzdálenost vedlejších předmětů musí být minimálně 0,3 m.
- V případě přehřátí integrovaný ochranný systém automaticky vypne přístroj.
- Při zvednutí nebo převrácení ventilátoru za provozu se spustí ochranné zablokování a přístroj se vypne. Dáte-li ventilátor zpátky na základnu, zase se zapne.

VAROVÁNÍ:

- Za provozu ničím nezakrývejte přístroj. 
- Nepoužívejte ventilátoru v místnostech o rozloze méně než 4 m².

PROVOZ

- Nastavte regulátor termostatu do minimální polohy.
- Nastavte přepínač režimů do minimální polohy.
- Zapojte spotřebič do elektrické sítě.